ICS 91.140.30

VDI-RICHTLINIEN

August 2025

VEREIN DEUTSCHER INGENIEURE

Anforderungen an Technikzentralen
Raumlufttechnik
Requirements for mechanical equipment rooms
Ventilation and air-conditioning

VDI 2050
Blatt 4 / Part 4

Ausg. deutsch/englisch
Issue German/English

Die deutsche Version dieser Richtlinie ist verbindlich.

The German version of this standard shall be taken as authoritative. No guarantee can be given with respect to the English translation.

Inhalt Seite

Vorbemerkung ... 2
Einleitung ... 2
1 Anwendungsbereich ... 2
2 Normative Verweise ... 3
3 Begriffe ... 3
4 Formelzeichen und Abkürzungen ... 3
5 Allgemeine Anforderungen ... 4
5.1 Technikzentralen, Schächte und Installationsbereiche ... 4
5.2 Bauelemente für RLT-Anlagen ... 4
5.3 Bauelemente der heizungstechnischen Versorgung und der kältetechnischen Anlagen ... 5
6 Bauliche Anforderungen ... 5
6.1 Technikzentralen für RLT-Geräte ... 5
6.2 Technikzentralen für kältetechnische Anlagen ... 13
6.3 Technikzentralen für Rückkühlwerke ... 17
6.4 Ausstattung der Technikzentralen ... 19
Schrifttum ... 22

Contents Page

Preliminary note ... 2
Introduction ... 2
1 Scope ... 2
2 Normative references ... 3
3 Terms and definitions ... 3
4 Symbols and abbreviations ... 3
5 General requirements ... 4
5.1 Mechanical equipment rooms, shafts, and installation areas ... 4
5.2 Components for air handling units ... 4
5.3 Components of the heating supply and refrigeration systems ... 5
6 Building requirements ... 5
6.1 Mechanical equipment rooms for air handling units ... 5
6.2 Mechanical equipment rooms for refrigeration systems ... 13
6.3 Mechanical equipment rooms for recooling plants ... 17
6.4 Equipment of the mechanical equipment rooms ... 19
Bibliography ... 22

VDI-Gesellschaft Bauen und Gebäudetechnik (GBG)
Fachbereich Architektur

VDI-Handbuch Architektur
VDI-Handbuch Raumlufttechnik

Frühere Ausgaben: 11.11; 05.19 Entwurf, deutsch
Former editions: 11/11; 05/19 Draft, in German only

Zu beziehen durch / Available at DIN Media GmbH, 10772 Berlin – Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved © Verein Deutscher Ingenieure e.V., Düsseldorf 2025

Vervielfältigung – auch für innerbetriebliche Zwecke – nicht gestattet / Reproduction – even for internal use – not permitted